

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 16 NOVEMBRE 2020 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 2 novembre 2020.
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 4 novembre 2020 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du certificat de la responsable du registre relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur la Réserve financière favorisant la réalisation de grands événements et de projets spéciaux relevant de la compétence de proximité de la ville relativement à la durée de la réserve*, R.V.Q. 2906

AP2020-625 **Dépôt des listes de contrats pour le mois de juillet 2020 en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c C-19)**

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens

9- Avis de proposition

- a) Nouvel avis de proposition
- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 30 octobre 2020

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 octobre 2020, demandant que la Ville de Québec évalue la possibilité de trouver un nouveau site pour y construire une cour municipale et un poste de quartier dans le secteur Saint-Roch/Limoilou, qui répondra aux besoins, qui respectera des coûts plus raisonnables et qui sera adapté aux normes actuelles

GI2020-011 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Patrick Paquet, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 octobre 2020, relatif au projet de damage hivernal des parcs de l'Escarpement et de la Rivière-du-Berger

LS2020-223 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

- a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 4 novembre 2020

Approvisionnements

AP2020-741 **Renouvellement de contrats pour l'achat de pièces et de poteaux d'incendie complets – Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 50919)**

AP2020-746 **Entente entre la Ville de Québec et Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge, relative à des travaux d'entretien, de protection et de mise en valeur du milieu riverain – Parc des Sentiers-de-la-Rivière-du-Cap-Rouge – Années 2021, 2022 et 2023 (Dossier 74599)**

Comité exécutif du 6 novembre 2020

Bureau des grands événements

BE2020-087 **Entente entre la Ville de Québec et le Festival international du rire ComediHa!, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de la production télévisuelle « L'ABRI DE QUÉBEC », en 2020**

Comité exécutif du 11 novembre 2020

Affaires juridiques

AJ2020-027 **Modification de la résolution CV-2020-0806, relative au règlement hors cour des poursuites en Cour supérieure des dossiers portant les numéros 200-17-021909-155 (Factory Mutual Insurance Company et Groupe SITQ c. Ville de Québec) et 200-17-023306-152 (Procureur général du Québec c. Ivanhoé Cambridge et Ville de Québec et Société québécoise des infrastructures)**

AJ2020-028 **Règlement hors cour relatif à la poursuite en Cour supérieure portant le numéro 200-17-020467-148 (La Federated, compagnie d'assurance du Canada, 9174-6636 Québec inc. et Atelier de mécanique Prémont inc. c. Ville de Québec)**

AJ2020-031 **Règlement hors cour relatif à la poursuite en Cour supérieure portant le numéro 200-17-019804-145 (Groupe Ledor inc., mutuelle d'assurance et Promutuel Portneuf-Champlain, société mutuelle d'assurance générale et Promutuel Beauce-Etchemins, société mutuelle d'assurance générale c. Ville de Québec)**

Approvisionnements

AP2020-706 **Entente entre la Ville de Québec et Conseil de bassin de la rivière Beauport, relative à l'entretien de sentiers pédestres et cyclables et la sensibilisation au parc de la Rivière-Beauport – Années 2021, 2022 et 2023 (Dossier 74538)**

AP2020-759 **Renouvellement du contrat relatif à la maintenance et le soutien pour les applications *Symphony* (en mode hébergé) et *Entreprise – Catalogue Astrolabe* (en mode hébergé) associées aux bibliothèques de Québec (Dossier 47419)**

AP2020-774 **Entente entre la Ville de Québec et monsieur *Luca Fortin*, relative à l'acquisition et l'installation de l'oeuvre d'art public *La passerelle de la Pointe-aux-Roches*, dans le cadre du concours d'oeuvre d'art public *Oeuvre d'art-passerelle – Place de Paris* (Dossier 74641)**

Développement économique et grands projets

DE2020-598 **Établissement d'une servitude réelle et temporaire d'aqueduc et d'égout en faveur de la Ville contre une partie des lots 1 213 692, 1 213 699 et 1 315 203 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou**

DE2020-684 **Abrogation des résolutions CV-2018-1125 et CV-2019-0806 – Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure du chemin Sainte-Foy, connu et désigné comme étant le lot 1 665 086 du cadastre du Québec, et vente de ce même lot – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Direction générale

DG2020-036 **Adoption de la *Politique et procédures sur la Ligne de signalement fraude et inconduite* révisée**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2020-136 **Demande d'aide financière soumise au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, dans le cadre du *Programme de soutien régional aux enjeux de l'eau* visant à encourager la mise en oeuvre des plans directeurs de l'eau des organismes de bassins versants**

Comité exécutif du 13 novembre 2020

Culture, patrimoine et relations internationales

- CU2020-066 Attribution de trois odonymes - District électoral de Lac-Saint-Charles–Saint-Émile – Arrondissement de La Haute–Saint–Charles
- CU2020-067 Attribution de deux odonymes – District électoral de Sainte-Thérèse–de–Lisieux – Arrondissement de Beauport

Développement économique et grands projets

- DE2020-706 Acquisition, à des fins municipales, d'un immeuble sis au 4078, chemin Saint–Louis, connu et désigné comme étant le lot 1 410 737 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge
- DE2020-713 Acquisition d'un immeuble situé en bordure de la rue de Verdun, connu et désigné comme étant le lot 1 986 386 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou
- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 4 novembre 2020

Approvisionnements

- AP2020-620 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'entretien des systèmes de protection incendie (gicleurs) (Appel d'offres public 74121)
- AP2020-752 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement d'un contrat de soutien pour différentes licences *Oracle*, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2021 (Dossier 41559)
- AP2020-756 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels juridiques d'expertise dans les dossiers de réclamation nécessaires à la défense des droits de la Ville de Québec (Dossier 72943)

Développement économique et grands projets

DE2020-681 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant 2020-1 au contrat de prêt conclu entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, dans le cadre du *Fonds local d'investissement***

Ressources humaines

RH2020-926 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications de la nomenclature des emplois professionnels**

Comité exécutif du 11 novembre 2020

Affaires juridiques

AJ2020-030 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le règlement hors cour relatif aux poursuites en Cour supérieure portant les numéros 200-17-019779-149 (*Syndicat de copropriété les Jardins du Havre et al c. Ville de Québec*) et 200-17-019803-147 (*Royal & Sun Alliance du Canada et Groupe Ledor et Promutuel Beauce-Etchemins c. Ville de Québec*)**

Approvisionnements

AP2020-728 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats de services professionnels - Services d'ingénierie pour la définition, la conception et la réalisation de projets industriels et de procédés (Appel d'offres public 74049)**

AP2020-751 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement des contrats pour les services de soutien, d'entretien et de mise à jour des modules de la suite *eBusiness (PGI financier)* d'*Oracle* (Dossier 44976)**

AP2020-757 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente pour l'acquisition et la licence d'utilisation du progiciel *GOcité* (Dossier 53001)**

AP2020-765 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour les travaux de serrurerie (Appel d'offres public 52972)**

AP2020-777 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la location et le nettoyage de vêtements pour le personnel des ateliers mécaniques (Appel d'offres public 74447)**

AP2020-790 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement des dépenses pour les services professionnels et l'acquisition de certains matériaux requis pour la reconstruction de la structure ferroviaire située sur la 1^{re} Avenue, relativement aux travaux sur l'emprise de la voie ferrée avec le *Canadien National*, dans le cadre du projet du *Réseau structurant de transport en commun* (Dossier 73068)**

Développement économique et grands projets

DE2020-665 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le bail tripartite entre la Ville de Québec (locataire), la *Société québécoise des infrastructures* (locateur) et la *Sûreté du Québec* (intervenant), relatif à la location d'un local situé au 300, boulevard Jean-Lesage, connu et désigné comme étant le lot 3 413 138 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

DE2020-675 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Immanence Intégrale Dermo Correction inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Commercialisation des produits IDC à l'international***

DE2020-733 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le remplacement d'un membre représentant la Ville de Québec au sein du conseil d'administration de la *Coopérative des Horticulteurs de Québec* pour la gestion du *Grand Marché de Québec***

Entretien des voies de circulation

VC2020-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption de la *Politique de viabilité hivernale***

Finances

FN2020-052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la réserve financière visant à assurer la pérennité du Centre Vidéotron et des équipements s'y rattachant*, R.A.V.Q. 1362**

FN2020-054 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification applicable à certaines ententes intermunicipales*, R.A.V.Q. 1365**

Greffes et archives

GA2020-007 **Adoption du calendrier 2021 des séances du conseil de la ville – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du calendrier 2021 des séances du conseil d'agglomération de Québec**

Ressources humaines

RH2020-971 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois fonctionnaires**

Traitement des eaux

TE2020-016 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et l'*Université Laval*, l'*Université du Québec à Montréal* et l'*Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue*, relative aux services nécessaires pour développer des outils de détermination de la vulnérabilité des sources d'eau potable de la Ville de Québec**

Comité exécutif du 13 novembre 2020

Approvisionnement

AP2020-775 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif à l'entente entre la Ville de Québec, la *Commission de la capitale nationale du Québec* et la *Société québécoise des infrastructures*, relative au concept, plans et devis et réalisation des travaux municipaux sur le boulevard Champlain, inclus au projet de la promenade Samuel-De Champlain phase 3 – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Direction générale

DG2020-031 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de membres au sein du conseil d'administration du Réseau de transport de la Capitale**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2020-133 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et l'Office municipal d'habitation de Québec pour les services professionnels et l'appropriation à même les sommes prévues au budget de fonctionnement, en paiement comptant d'immobilisations d'agglomération, pour le paiement d'honoraires professionnels et techniques relatifs à la construction d'un stationnement public sur le site du 771, rue du Prince-Édouard**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 11 novembre 2020

DE2020-328 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de Maguire pour l'exercice financier 2020, R.V.Q. 2917, et dépôt du projet de règlement**

DE2020-328 **Approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial de Maguire pour l'exercice financier 2020**

13- Adoption des règlements

PA2020-114 **Règlement sur des travaux de mise en oeuvre des programmes particuliers d'urbanisme et autres planifications sectorielles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2901**

PA2020-120

Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un établissement d'éducation et de formation sur le lot numéro 1 477 920 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2904

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 13 novembre 2020.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO\ir